

- ⑤ **Bruksanvisning**
Kap- och geringssåg
- ④ **Bruksanvisning**
kapp- og gjæringsag



7



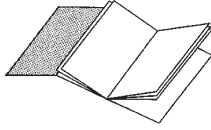
J.-Nr.: 37215300

EH-Art.-Nr.: 43.002.85

I.-Nr.: 01017

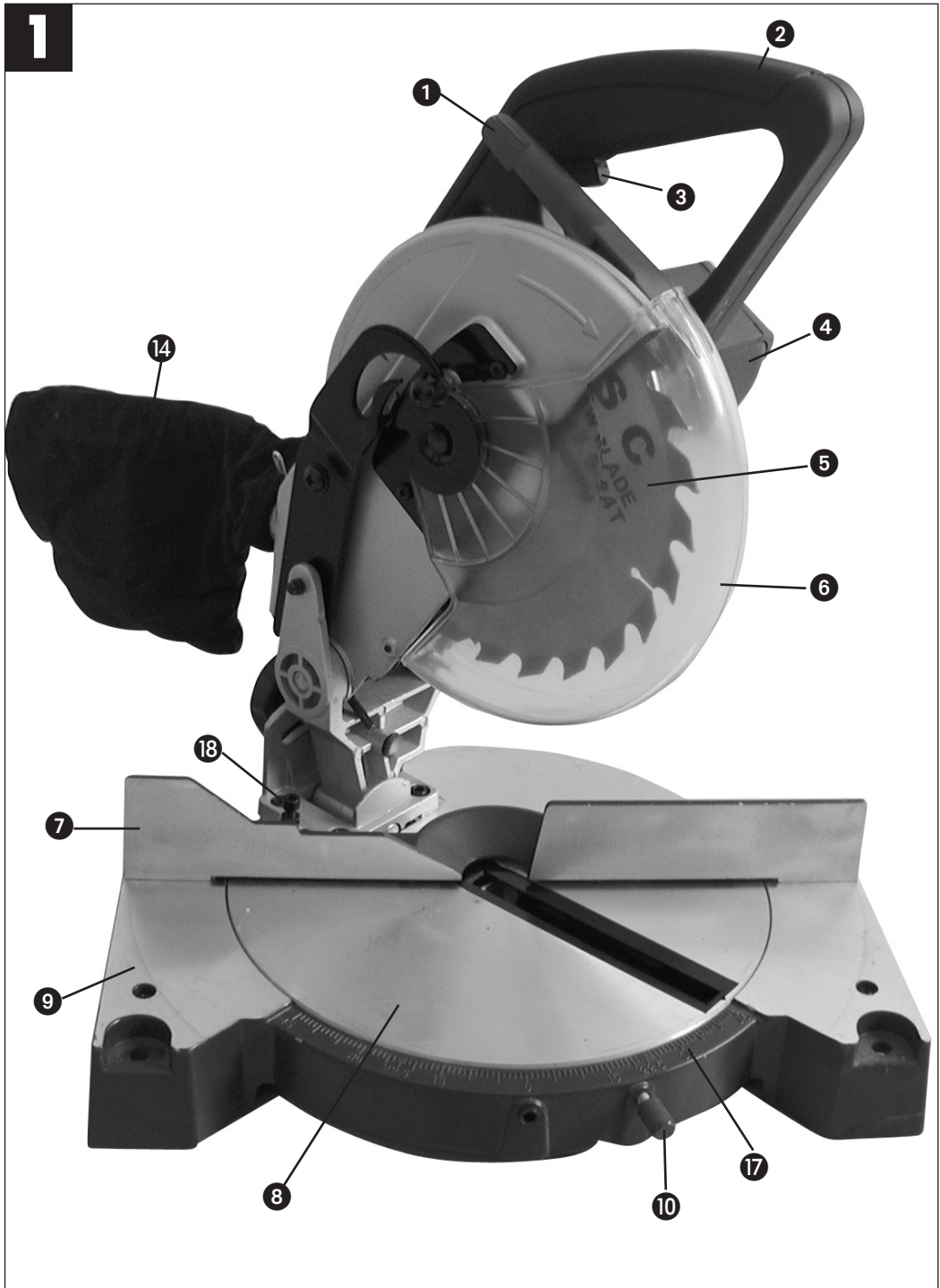
KGS **210/2 Profi**

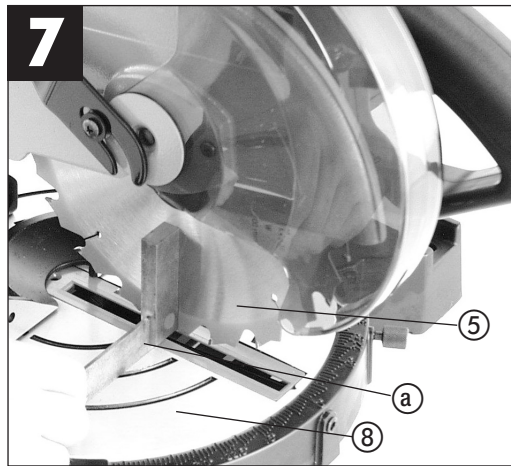
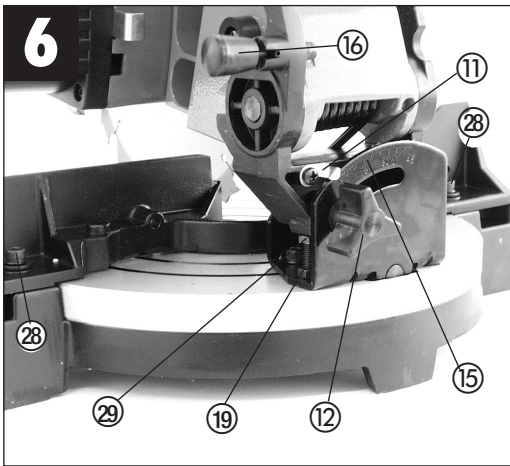
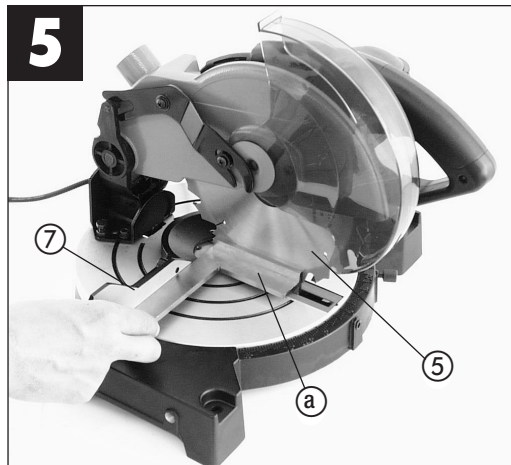
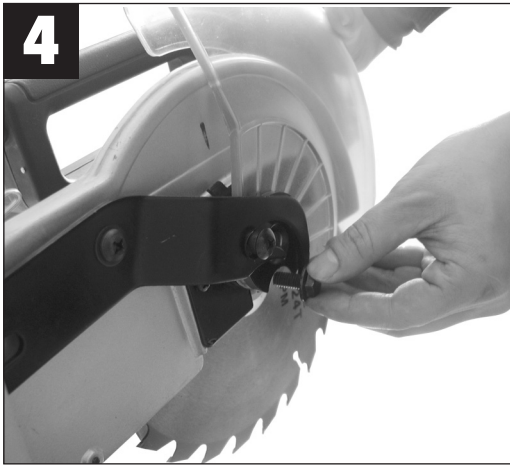
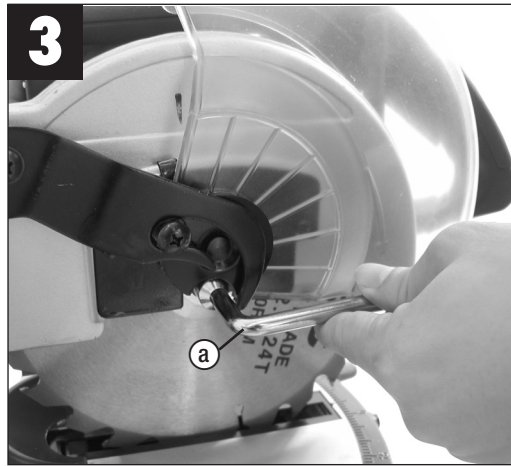
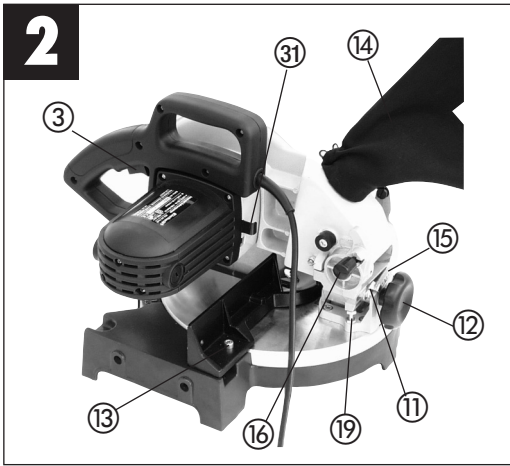


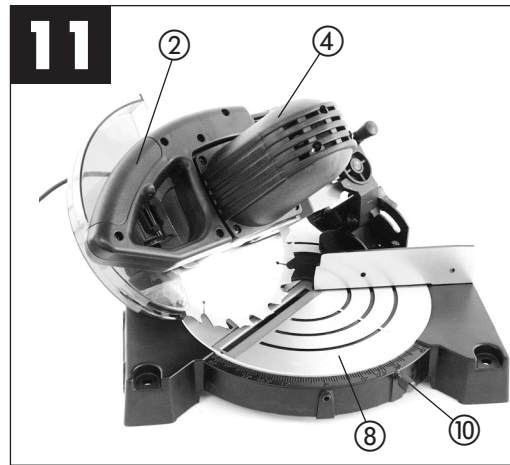
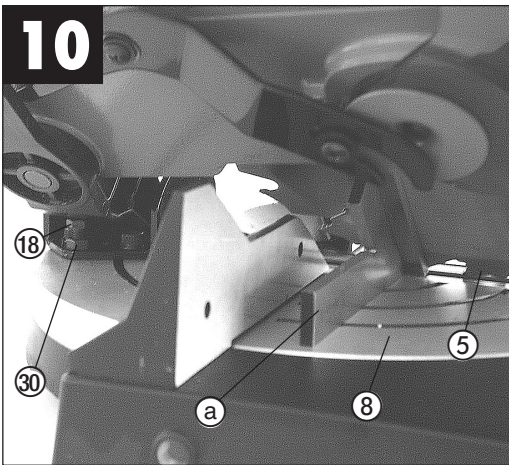
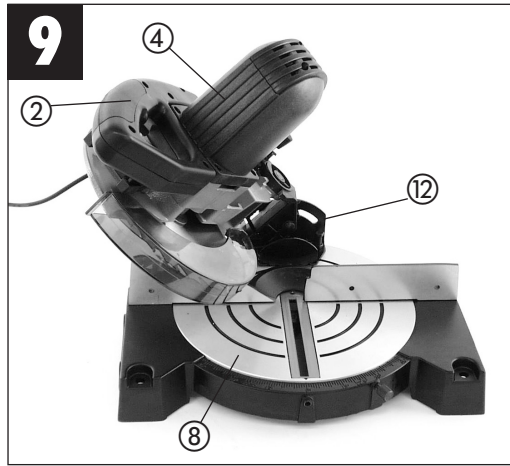
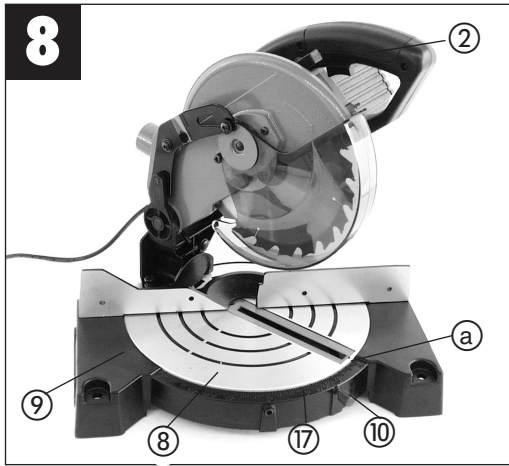


Ⓢ Var vänlig öppna sidorna 2-5

Ⓝ Fold ut 2-5







1. Maskinbeskrivning (bild 1/2)

1. Uppreglingsknapp
2. Handtag
3. In- och urkopplare
4. Maskinöverdel
5. Sågklinga
6. Rörligt skydd för sågklinga
7. Anslagslist
8. Vridbart sågbord
9. Fast bottenplatta
10. Stopphandtag
11. Visare
12. Stoppmutter
13. Arreteringskruv
14. Spånsåg
15. Skala
16. Säkringsbult
17. Skala (vridbart sågbord)
18. Justerskruv 45°
19. Justerskruv 90°

2. Leveransomfattning

- Sågklinga försedd med hårdmetall
- Sexkantnyckel (20)
- Kap- och geringssåg
- Skydd för sågklinga (6)

3. Ändamålsenlig användning

Kap- och geringssågen KGS 210/2 Profi från Einhell är avsedd för kapning av trä och plastmaterial som lämpar sig för maskinens storlek.

Sågen är inte lämpad för sågning av ved.

Maskinen får endast användas i enlighet med dess ändamålsenliga användning.

All annan slags användning som överskrider ovanstående uppgifter är ej ändamålsenlig. För all slags skador på egendom resp. personskador som uppstår av sådan användning ansvarar användaren och inte tillverkaren. Endast sågklingor som är avsedda för maskinen får användas. Användning av allt slags delningsklingor är förbjudet. Den ändamålsenliga användningen omfattar även att säkerhets-anvisningarna samt monterings- och drifts-anvisningarna i bruksanvisningen beaktas.

Personer som använder och genomför service på maskinen måste känna till maskinen samt vara informerade om eventuella faror.

Dessutom måste de gällande arbetarskydds-föreskrifterna följas exakt. Övriga allmänna regler inom de arbetsmedicinska och säkerhetstekniska områdena skall beaktas.

Förändringar på maskinen leder till att tillverkarens ansvarighet helt bortfaller för skador som uppstår

som följd därav.

Trots ändamålsenlig användning kan särskilda återstående riskfaktorer inte uteslutas. På grund av maskinens konstruktion och uppbyggnad kan följande punkter komma att bli aktuella:

- Användaren rör vid sågklingan inom oskyddat område.
- Användaren griper in i den roterande sågklingan (skärsår).
- Tillbakaslående arbetsstycken eller delar av arbetsstycken.
- Brott i sågklingan.
- Defekta hårdmetalldelar slungas ut från sågklingan.
- Hörselskador ifall erforderligt hörselskydd inte används.
- Hälsovådliga emissioner av trädamm vid användning inom slutna rum.

4. Viktiga anvisningar

Var vänlig läs igenom bruksanvisningen noggrant samt beakta anvisningarna. Gör dig förtrogen med maskinen samt med säkerhetsanvisningarna med hjälp av denna bruksanvisning.



Säkerhetsanvisningar

- Drag ut nätkontakten vid all slags inställnings- eller servicearbeten.
- Se till att alla personer som arbetar vid maskinen har fått ta del av säkerhets-anvisningarna.
- Använd inte sågen till att såga ved.
- Varning! På grund av den roterande sågklingan föreligger risk för skador på händer och fingrar.
- Kontrollera före driftstart att spänningen på maskinens typskylt stämmer överens med nätspänningen.
- Om en förlängningssladd behövs, skall du försäkra dig om att dess tvärsnitt är tillräckligt för sågens strömförbrukning. Minsta tvärsnitt 1,5 mm².
- Använd kabeltrummor endast när de är uttrullade.
- Bär inte sågen i nätledningen.
- Utsätt inte sågen för regn samt använd den inte i fuktig eller våt omgivning.
- Se till att belysningen är tillräcklig.
- Såga inte i närheten av brännbara vätskor eller gaser.
- Bär lämpliga arbetskläder! Vida kläder eller smycken kan fastna i den roterande sågklingan.
- Användaren måste vara minst 18 år, lärlingar minst 16 år, dock vara under uppsikt.
- Se till att barn inte befinner sig vid maskinen om den är ansluten till nätet.

- Kontrollera nätanslutningsledningen. Använd inga defekta eller skadade anslutnings-ledningar.
- Se till att arbetsplatsen är fri från träavfall och omkringliggande delar.
- Personer som arbetar vid maskinen får inte distraheras.
- Beakta motorns och sågklingans rotations-riktning.
- Efter att driften har kopplats ur, får sågklingan under inga omständigheter bromsas genom att man pressar in dess sidor.
- Montera endast in vassa, sprickfria och ej deformerade sågklingor.
- Endast verktyg som motsvarar prEN 847:1:1996 får användas vid maskinen.
- Defekta sågklingor måste omedelbart bytas ut.
- Använd inga sågklingor som inte motsvarar specifikationerna som anges i denna bruksanvisning.
- Försäkra dig om att pilen på sågklingan stämmer överens med pilen på maskinen.
- Försäkra dig om att sågklingan oavsett läge inte berör det vridbara sågbordet genom att vrida sågklingan per hand i lägena 45° och 90°, förutsatt att nätkontakten har dragits ur. Vid behov måste sågens överdel justeras om enl. punkt C/F.
- Försäkra dig om att alla anordningar som täcker sågklingan fungerar i fullgott tillstånd.
- Den rörliga skyddskåpan får inte klämmas fast vid öppnat tillstånd.
- Säkerhetsanordningar vid maskinen får inte demonteras eller göras funktionsodugliga.
- Skadade eller defekta skyddsanordningar skall omedelbart bytas ut.
- Såga inga arbetsstycken som har så liten storlek att de inte kan hållas med handen på ett säkert sätt.
- Undvik att ha handen eller händerna placerade på ett sådant olämplig sätt att de kan skadas av sågklingan om de plötsligt skulle glida.
- Vid längre arbetsstycken är ett extra support (bord, bockar etc.) erforderligt för att undvika att maskinen tippar.
- Runda arbetsstycken som t.ex. pluggstänger etc., måste alltid vara fastspända med någon lämplig anordning.
- Spik eller andra främmande föremål får inte befinna sig i den del av arbetsstycket som ska sågas.
- Arbeta alltid vid sidan om sågklingan.
- Belasta inte maskinen på ett sådant sätt att den stannar.
- Tryck alltid arbetsstycket mot arbetsplattan och anslagslisten för att förhindra att arbetsstycket vacklar eller vrids.
- Försäkra dig om att de avsågade delarna kan falla bort från sågklingan. I annat fall kan de fastna i sågklingan och slungas iväg.
- Såga aldrig flera arbetsstycken samtidigt.
- Tag aldrig bort löst splitter, spån eller fastklämda träbitar medan sågklingan roterar.
- Innan störningar elimineras eller fastklämda träbitar tas bort, skall maskinen kopplas ur. -Drag ut nätkontakten -
- Ombestyrning samt inställnings-, mät- samt rengöringsarbeten får endast genomföras vid urkopplad motor. - Drag ut nätkontakten -
- Kontrollera före inkoppling att nycklar och inställningsverktyg har tagits bort.
- Koppla ur motorn samt drag ut nätkontakten när du lämnar arbetsplatsen.
- Elinstallations- och servicearbeten samt reparationer får endast genomföras av fackmän.
- Efter avslutad reparation resp. service måste samtliga skydds- och säkerhetsanordningar monteras fast på nytt.
- Tillverkarens säkerhets-, arbets- samt serviceanvisningar samt måtten som anges i förteckningen över tekniska data skall beaktas.
- De hithörande arbetarskyddsföreskrifterna samt övriga, allmänt erkända säkerhets-tekniska regler måste beaktas.
- Beakta anvisningshäftena från yrkesförbundet (VBG 7j)
- Anslut dammsugningsanordningen vid alla slags arbeten.
- Drift i slutna rum är endast tillåtet vid lämplig utsugningsanläggning.
- Kapsågen måste anslutas till ett 230 V jordat uttag med minst 10 A säkring.
- Använd inga effektsvaga maskiner för krävande arbeten.
- Använd kabeln endast till sådana ändamål som den är avsedd för.
- Se alltid till att du står stadigt och inte kan tappa balansen.
- Kontrollera att verktyget inte är skadat.
- Kontrollera innan verktyget används att skyddsanordningarna eller delar som endast har skadats i mindre mån fungerar på ett fullgott och ändamålsenligt sätt.
- Kontrollera att de rörliga delarna fungerar på ett fullgott sätt och inte kläms fast. Försäkra dig dessutom om att inga delar är skadade. För att säkerställa att verktyget fungerar på ett fullgott sätt, måste samtliga delar vara korrekt monterade och uppfylla alla krav.
- Skadade skyddsanordningar och delar måste repareras eller bytas på härför avsett vis av en erkänd specialverkstad, såvida inte bruksanvisningen ger andra upplysningar.

S

- Skadade brytare ska bytas ut av en kundtjänstverkstad.
- Detta verktyg uppfyller de hithörande säkerhetsbestämmelserna. Reparationer får utföras endast av behörig elektriker, varvid originalreservdelar används; i annat fall kan användaren utsättas för fara.

**Bär ögonskydd****Bär hörselskydd****Bär dammskydd****Bulleremissionsvärden**

- Bullernivån från denna såg är uppmätt enl. DIN EN ISO 3744; 11/95, E DIN EN 31201; 6/93, ISO 7960 bilaga A; 2/95. Bullernivån vid arbetsplatsen kan överskrida 85 dB (A). I detta fall är bullerdämpande åtgärder vid arbetsplatsen erforderliga. (Bär hörselskydd!)

| | Drift | Tomgång |
|--------------------------|--------------|--------------|
| Ljudtrycksnivå L_{pA} | 104,4 dB (A) | 94,2 dB (A) |
| Ljudeffektsnivå L_{WA} | 111,4 dB (A) | 107,2 dB (A) |

”De angivna värdena är emissionsvärden och måste därför inte tvunget samtidigt motsvara säkra arbetsplatsvärden. Även om ett samband föreligger mellan emissions- och immisions-nivåer, kan man inte med hjälp av dessa avgöra om ytterligare försiktighetsåtgärder är nödvändiga eller ej. Faktorer som inverkar på immisions-nivån vid arbetsplatsen omfattar bl.a. vilken varaktighet som bullerinverkan har, arbets-utrymmets konstruktion, andra bullerkällor etc., t.ex. antal maskiner och andra arbetsförlopp i omgivningen. Tillförlitliga arbetsplatsvärden kan dessutom variera från land till land. Denna information skall dock ge användaren möjlighet att uppskatta vilka faror och risker som föreligger.”

8

5. Tekniska data

| | |
|---|------------------------|
| Växelströmsmotor | 230 V ~ 50 Hz |
| Effekt | 1200 Watt |
| Driftslag | S 1 |
| Tomgångsvarvtal n_0 | 5000 min ⁻¹ |
| Hårdmetallsågklinga | ø 210 x ø 30 x 2,5 mm |
| Antal tänder | 24 |
| Uppställningsyta | 390 x 300 mm |
| Svängningsområde | -45° / 0° / +45° |
| Geringssågning | 0° till 45° åt vänster |
| Support vid sågklinga | 385 x 140 mm |
| Sågbredd vid 90° | 120 x 60 mm |
| Sågbredd vid 45° | 80 x 65 mm |
| Sågbredd vid 2 ggr. 45° (Dubbelgeringssågning) | 80 x 35 mm |

6. Före driftstart

- Maskinen måste vara monterad stabilt, dvs. vara fastskruvad på en arbetsbänk, ett underfundament el.dyl.
- Före driftstart måste alla kåpor och säkerhetsanordningar vara monterade i föreskriven ordning.
- Sågklingan måste kunna rotera fritt.
- Vid trä som redan har bearbetats måste man fästa avseende vid främmande föremål som t.ex. spik eller skruv.
- Innan du kopplar in maskinen med in-/urkopplaren skall du försäkra dig om att sågklingan är korrekt monterad samt att de rörliga delarna är lättgående.
- Innan du kopplar in maskinen skall du försäkra dig om att uppgifterna på typskylten stämmer överens med nätets data.

7. Uppbyggnad och betjäning**A.) Inställning av sågen. (bild 1/2)**

- För justering av sågbordet (8), lossa stopphandtaget (10) med ca. 2 varv för att låsa upp sågbordet (8).
- Sågbordet har spärrar vid 0°, 15°, 22,5°, 30° och 45°. Efter det att sågbordet (8) har spärrats, måste läget dessutom fixeras genom att stopphandtaget (10) dras åt.
- Om andra vinklar är erforderliga, så fixeras sågbordet (8) endast med stopphandtaget (10).

- Sågen reglas upp ur det nedre arbetsläget genom att maskinens överdel (4) trycks nedåt med ett lätt tryck medan säkringsbulten (16) samtidigt dras ut ur motorfästet.
- Fäll upp maskinens överdel tills säkringsanordningen låser fast.
- Lossa på skruven (21) och ta bort skruven (22).
- Skjut in monteringsplåtens skårade sida under skruvhuvudet (21) vid det rörliga sågklingskyddet (6).
- Övertyga dig om att skruven och distansstycket (25) sitter ordentligt i manöverspaken (24) till det rörliga sågklingskyddet (6), vrid därefter monteringsplåten (23) tills hålet (26) i monteringsplåten (23) ligger över borrhålet (27) i sågklingans övre kåpa.
- Sätt in skruven (22) på nytt och dra åt skruvarna (21, 22).
- Om spänskruven (13) lossas med hjälp av sexkantnyckeln (12), kan maskinens överdel (4) tippas med max. 45° åt vänster.
- Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med den angivna spänningen på typskylten samt anslut maskinen.

B.) Inställning av anslaget (bild 5 / 6)

- Dra ut stickkontakten.
- För maskinens överdel (4) till 90° och dra åt stopphandtaget (10).
- Tryck ner maskinens överdel (4).
- Lägg in en vinkel (a) med den långa sidan mot anslaget enl. bilden.
- Kontrollera att sågklingan (5) är i rät vinkel mot anslaget (7).
- Om inställningen måste korrigeras, lossa på de båda fästskruvarna (28) i anslaget (7) och justera in anslaget (7) tills det står i rät vinkel mot sågklingan (5).
- Dra åt de båda fästskruvarna (28) på nytt efter justeringen.

C.) Kapsågning 90° och vridbart sågbord 0° (bild 1/2)

- Sågen kopplas in genom att huvudström-brytaren (3) aktiveras.
- Obs! Lägg materialet som ska sågas ordentligt på maskinens anliggningsyta så att materialet inte förskjuts vid sågning.
- Efter att du har kopplat in sågen skall du vänta tills sågklingan (5) har nått sitt maximala varvtal.
- Vrid uppreglingsknappen (1) åt höger och använd handtaget (2) till att trycka ner maskinens överdel genom arbetsstycket med jämnt och lätt tryck.
- För tillbaka maskinens överdel till det övre viloläget efter avslutad sågning samt släpp in-/

urkopplaren (3). Varning! På grund av retur fjädern slår maskinen uppåt automatiskt, vilket betyder att du efter avslutad sågning inte skall släppa handtaget (2) utan låta maskinens överdel stiga långsamt under lätt mottryck.

D.) Finjustering av anslaget för kapsågning 90° (bild 6/7)

- Sänk maskinens överdel (4) samt fixera med säkringsbulten (16).
- Lossa på stoppmuttern (12).
- Lägg anslagsvinkelhaken (A) mellan sågklinga (5) och sågbord (8).
- Lossa på stoppmuttern (29) samt justera justerskruven (19) så långt tills vinkeln mellan sågklinga (5) och sågbord (8) uppgår till 90°.
- Drag åt stoppmuttern (29) på nytt för att fixera denna inställning.
- Kontrollera därefter vinkelvisningens (11) läge. Vid behov måste du lossa på visaren med en krysskruvmejsel, ställa den på 0° på vinkelskalan (15) och därefter dra åt fästskruven på nytt.

E.) Kapsågning 90° och sågbord 0° - 45° (bild 8)

Med KGS 210/2 Profi kan du snedsåga åt vänster och höger 0° - 45° mot anslagslisten.

- Ställ in sågbordet (8) till önskad vinkel med hjälp av handtaget (2), dvs. markeringen (a) på sågbordet (8) måste stämma överens med önskat vinkelmått (17) på bottenplattan (9).
- Drag åt stopphandtaget (10) på nytt för att fixera sågbordet (8).
- Genomför sågning enl. punkt C.

F) Geringssågning 0° - 45° och sågbord 0° (bild 4/7)

Med KGS 210/2 Profi kan du geringssåga åt vänster 0° - 45° mot arbetsytan.

- För maskinens överdel (4) till dess övre läge.
- Fixera sågbordet (8) i 0-läge.
- Lossa på stoppmuttern (12) och tippa maskinens överdel (4) åt vänster med hjälp av handtaget (2) tills visaren (11) står på avsett vinkelmått (15).
- Drag åt stoppmuttern (12) på nytt och genomför sågning enl. beskrivning under punkt C.

G.) Finjustering av anslaget för geringssågning 45° (bild 2/10)

- Sänk maskinens överdel (4) samt fixera med säkringsbulten (16).
- Fixera sågbordet (8) i läget 0°.
- Lossa på stoppmuttern (12) och tippa maskinens överdel (4) åt vänster till 45° med hjälp av

S

- handtaget (2).
- Läg 45°-anslagsvinkelhaken (A) mellan sågklinga (5) och sågbord (8).
- Lossa på stoppmuttern (30) samt justera justerskruven (18) så långt tills vinkeln mellan sågklinga (5) och sågbord (8) uppgår till exakt 45°.
- Drag åt stoppmuttern (30) på nytt för att fixera denna inställning.

H.) Geringssågning 0° - 45° och sågbord 0° - 45° (bild 11)

Med KGS 210/2 Profi kan du geringssåga åt vänster 0° - 45° mot arbetsytan samtidigt som du geringssågar 0° - 45° mot anslagslisten (dubbelgeringssågning)

- För maskinens överdel (4) till dess övre läge.
- Lås upp sågbordet (8) genom att lossa på stopphandtaget (10).
- Ställ in sågbordet (8) på avsedd vinkel med hjälp av handtaget (2) (se även punkt D).
- Drag åt stopphandtaget (10) på nytt för att fixera sågbordet.
- Lossa på stoppmuttern (12) och tippa maskinens överdel (4) åt vänster med hjälp av handtaget (2) till vänster till önskat vinkelmått (se även punkt F).
- Drag åt stoppmuttern (12) på nytt.
- Genomför sågning enl. beskrivning under punkt C.

I.) Spånsugning (bild 2)

Sågen är försedd med en uppsamlingsäck (14) för spån.

Töm säcken (14) genom att öppna blixtlåset på undersidan.

J.) Byte av sågklinga (bild 3/4)

- **Drag ut nätkontakten.**
- Fäll upp maskinens överdel (4).
- Tryck ned spaken och fäll upp sågklingans skydd så långt tills öppningen i skyddet befinner sig över flänsskruven.
- Tryck in sågaxelspärren (31) med den ena handen och håll med nyckeln (a) på flänsskruven med den andra handen.
- Tryck in sågaxelspärren (31) hårt och vrid flänsskruven sakta i medsols riktning. Efter maximalt ett varv snäpper sågaxelspärren in.
- Lossa därefter på flänsskruven med en aning mer kraft i medsols riktning.
- Skruva ut flänsskruven helt.
- Ta av sågklingan (5) från innerflänsen i en

nedåtriktad rörelse.

- Sätt i den nya sågklingan i omvänd ordningsföljd samt drag åt.
- Obs! Tändernas sågvinkel, dvs. sågklingans rotationsriktning, måste stämma överens med pilen på kåpan.
- Rengör sågklingans flänsar noggrant innan du monterar fast sågklingan.
- Montera sågklingans skydd (6) i omvänd ordningsföljd.
- Kontrollera att skyddsanordningarna fungerar innan du fortsätter att arbeta med sågen.
- Varning! Varje gång du har monterat en ny sågklinga måste du kontrollera att sågklingan löper fritt i sågbordets skåra när den står lodrätt samt i 45° lutning.

8. Service

- Se till att maskinens ventilationsöppningar alltid är fria och rena.
- Avlägsna alltid damm och smuts från maskinen.
- Rengör helst med tryckluft eller en tygrasa.
- Eftersmörj alla rörliga delar inom periodiska intervaller.
- Använd inga frätande medel till rengöring av plastdelarna.

9. Reservdelsbeställning

Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- Maskintyp
 - Maskinens artikel-nr.
 - Maskinens ident-nr.
 - Reservdelsnummer för erforderlig reservdel
- Aktuella priser och ytterligare information finns på www.isc-gmbh.info

1. Apparatbeskrivelse (fig. 1/2)

1. Knapp til fjerning av forriglingen
2. Håndtak
3. På-, avbryter
4. Maskinoverdel
5. Sagblad
6. Sagbladbeskyttelse, bevegelig
7. Anslagsskinne
8. Svingbord
9. Bunnplate, faststående
10. Låsehåndtak
11. Viser
12. Låsemutter
13. Låseskrue
14. Sponsekk
15. Skala
16. Sikringsbolt
17. Skala (Svingbord)
18. Justeringskrue 45 °
19. Justeringskrue 90 °

2. Levéringsinnhold

- Hardmetallskjært sagblad
- Unbrakonøkkel (20)
- Kapp- og gjæringssag
- Sagbladbeskyttelse (6)

3. Anvendelse i henhold til formålene

Einhell kapp- og gjæringssag KGS 210/2 Profi brukes til kapping av tre og kunststoff, tilsvarende maskinstørrelsen.

Sagen er ikke egnet til saging av peisved. Maskinen skal kun brukes i henhold til formålet. Enhver bruk utover dette er ikke i henhold til bestemmelsene. For defekter eller skader av enhver art som resulterer av dette er brukeren/betjeneren ansvarlig og ikke produsenten. Det må kun brukes sagblader som er egnet for maskinen. Bruk av deleskiver av enhver art er forbudt.

En annen bestanddel av bruken i henhold til formålene er oppfølgingen både av sikkerhets-henvisninger, monteringsveiledningen og driftshenvisninger i bruksanvisningen.

Personer som betjener og vedlikeholder maskinen, må være fortrolige med denne og må være underrettet angående mulige farer.

I tillegg må de gjeldene forskrifter for ulykkesforhindring nøyaktig overholdes.

Ytterligere generelle regler vedr. arbeidsmedisinske og sikkerhetstekniske områder må observéres.

Forandringer på maskinen og deriv resultatene

skader utelukker totalt produsentens ansvar.

Til tross for bruken i henhold til bestemmelsene, kan bestemte risikofaktorer ikke fullstendig utelukkes.

Følgende punkter kan opptre som følge av maskinens konstruksjon og montering:

- Berøring av sagbladet i et ikke skjermet sagoområde.
- Kuttsår som følge av kontakt med det rotérende sagbladet.
- Tilbakeslag for arbeidsstykker og deler av arbeidsstykker.
- Brudd på sagblader.
- Utkasting av sagbladets ødelagte hardmetalldele.
- Hørselskader når det nødvendige hørselsvern ikke brukes.
- Helsekadelige emisjoner av trestøv ved bruk i lukkede rom.

4. Viktige henvisninger

Vennligst les nøye gjennom bruksanvisningen og legg merke til oppgitte henvisninger. Bli fortrolig med apparatet, dets riktige bruk og sikkerhets-henvisningene ved hjelp av denne bruksanvisningen.



Sikkerhets-henvisninger

- Trekk ut nettkontakten ved alle typer innstillings- og vedlikeholdsarbeider.
- Utdel sikkerhets-henvisningene til alle personer som arbeider med maskinen.
- Bruk ikke maskinen til saging av peisved.
- Forsiktig! Det består fare for skader på hendene og fingrene som følge av det rotérende sagbladet.
- Kontrollér at spenningen som er oppgitt på apparatets typeskilt stemmer overens med nettspenningen før idriftsetting.
- Dersom en skjøytekabel er nødvendig, sørg for at dennes diameter er tilstrekkelig for sagens strømpoptak. Minste diameter er 1,5 mm².
- Kabeltrommelen må kun brukes i utrullet tilstand.
- Bruk ikke nettkabelen for å bære sagen.
- Utsett ikke sagen for regn, og bruk ikke maskinen i fuktige og våte omgivelser.
- Sørg for god belysning.
- Det må ikke sages i nærheten av brennbare væsker eller gasser.
- Bruk egnede arbeidsklær. Det rotérende sagbladet kan ta fatt i vide klær eller smykker.

N

- Personen som betjener maskinen må være minst 18 år gammel. Personer i utdanning må minst være 16 år gamle og stå under oppsyn.
- Barn må holdes unna apparatet dersom nettet er tilkople.
- Kontrollér nett-tilkopplingsledningen. Bruk ikke defekte eller ødelagte tilkopplingsledninger.
- Hold arbeidsplassen fri for treavfall og omkringliggende deler.
- Forstyr ikke personer som arbeider med maskinen.
- Legg merke til maskinens og sagbladets rotéringsretning.
- Etter at drevet er slått av, må sagbladene aldri bremses ned ved å trykke mot sidene.
- Sett kun inn sagblader som er skarpe, uten sprekkdannelse og som ikke er deformerte.
- Til maskinen må det kun brukes verktøy som er i overensstemmelse med prEN 847-1:1996.
- Defekte sagblader må øyeblikkelig skiftes ut.
- Bruk ikke sagblader som ikke er i samsvar med spesifikasjoner som er oppgitt i foreliggende bruksanvisning.
- Det må garanteres for at pilen på sagbladet stemmer overens med pila som er anbrakt på apparatet.
- Sørg for at sagbladet ikke i noen som helst stilling berører svingbordet når sagbladet ved uttrekt kontakt dreies for hånd i 45° og 90° stilling.
Sagens overdel justeres eventuelt på ny som beskrevet under punkt C/F.
- Det må garanteres for at alle innretninger som tildekker sagbladet arbeider perfekt.
- Den bevegelige beskyttelseskjermen må ikke klemmes mens den er åpen.
- Maskinens sikkerhetsinnretninger må ikke demonteres eller gjøres ubrukelig.
- Ødelagte eller defekte beskyttelsesinnretninger må straks skiftes ut.
- Det må ikke skjæres arbeidsstykker som er for små til å holde dem trygt i hånden.
- Unngå å holde hendene slik at de kan komme borti sagbladet, hvis man plutselig skulle glippe taket.
- Ved lange arbeidsstykker er det nødvendig med et tilleggsbord/en tilleggsbukk etc., for å unngå at maskinen skal tippe.
- Runde arbeidsstykker som pluggstenger etc. må alltid spennes fast med en egnet inn-retning.
- Det må ikke befinne seg spikre eller andre fremmedlegemer i den delen av arbeidsstykket som skal sages.
- Arbeidsstillingen er alltid til side for sagbladet.
- Belast ikke maskinen så hardt at den stanser.
- Trykk alltid arbeidsstykket fast mot arbeidsplaten og anslagsskinnen for å forhindre at arbeidsstykket vakler hhv. snur seg.
- Sørg for at de avkuttete trestykkene kan fjerne seg ved siden av sagbladet. Ellers er det mulig at de gripes av sagbladets tannkrans og derved slenges vekk.
- Sag aldri flere arbeidsstykker samtidig.
- Fjern aldri løstsittende splinter, spon eller fastsittende trestykker ved rotérende sagblad.
- Slå av maskinen ved utbedring av forstyrrelser eller ved fjerning av fastsittende trestykker. - Trekk ut nettkontakten -
- Omstillinger, innstillings-, måle- og rengjøringsarbeider må kun gjennomføres ved avslått motor. - Trekk ut nettkontakten -
- Kontrollér før maskinen slås på at nøkler og innstillingsverktøy er fjernet.
- Slå av motoren og trekk ut nettkontakten når arbeidsplassen forlades.
- Elektriske installasjoner, reparasjoner og vedlikeholdsarbeider må utelukkende gjennomføres av fagfolk.
- Alle beskyttelses- og sikkerhetsinnretninger må straks monteres på nytt etter avsluttede reparasjoner og vedlikeholdsarbeider.
- Produsentens sikkerhets-, arbeids- og vedlikeholdshenvisninger, samt dimensjonene som er oppgitt i de tekniske data, må overholdes.
- De angjeldene ulykkesforhindreingsforskriftene og de øvrige, generelt anerkjente sikkerhetstekniske reglene må følges.
- Legg merke til merkeheftene til yrkebransjeforbundet (VBG 7).
- Støvsugingsinnretningen må tilkoples ved ethvert arbeide.
- Det er kun tillatt å arbeide med sagen i lukkede rom, når de er utstyrt med et egnet støvsugingsanlegg.
- Kappsagen må tilkoples en 230 V schukostikkontakt med en sikring på minst 10 A.
- Bruk ikke maskiner med lav kapasitet for tunge arbeider.
- Bruk ikke kabela til formål den ikke er beregnet på!
- Sørg for å stå støtt og hold alltid balansen.
- Kontroller om verktøyet har eventuelle skader!
- Før ytterligere bruk av verktøyet, skal beskyttelsesinnretningene eller deler som har lett for å bli skadet kontrolleres nøye om de fungerer problemfritt og i henhold til det de er bestemt for.
- Kontroller om de bevegelige delene fungerer problemfritt og ikke klemmer, eller om deler er skadet. Alle delene må være riktig montert og oppfylle alle betingelsene for å sikre en problemfri drift av verktøyet.

- Skadete beskyttelsesordninger og deler skal repareres eller utskiftes fagmessig av et anerkjent fagverksted, så vidt det ikke er oppgitt noe annet i bruksanvisningen.
- La skadete brytere utveksles på et serviceverksted.
- Dette verktøyet tilsvarer de vedkommende sikkerhetsbestemmelsene. Reparasjoner skal kun utføres av en faglært elektriker, ved det at det brukes originalreservedeler; ellers kan det oppstå ulykker for brukeren.



Bruk beskyttelsesbriller



Bruk hørselsvern



Bruk støvbeskyttelse

Støyemisjonsverdier

- Denne sagens støy måles i henhold til DIN EN ISO 3744; 11/95, E DIN EN 31201; 6/93, ISO 7960 vedlegg A; 2/95. På arbeidsplassen kan apparatet overskride 85 db (A). I dette tilfellet er det nødvendig med lydbeskyttelsestiltak for brukeren. (Bruk hørselsvern!)

| | Drift | Tomgang |
|-----------------------|-------------|-------------|
| Lydtrykknivå L_{pA} | 104,4 dB(A) | 94,2 dB(A) |
| Lydtelysnivå L_{WA} | 111,4 dB(A) | 107,2 dB(A) |

“De oppgitte verdiene er emisjonsverdier og må herved ikke nødvendigvis også være sikre arbeidsplassverdier. Selv om det finnes sammenheng mellom emisjons- og immisjonsnivået, kan det ikke brukes som et pålitelig utgangspunkt for nødvendigheten for flere forsiktighets-tiltak. Faktorer som kan ha innflytelse på det aktuelle immisjonsnivået som finnes på arbeids-plassen omfatter bl.a. innvirkningenes varighet, arbeidsrommets særpreg, andre støykilder osv., f.eks. maskinenes antall og andre prosesser som finnes i nærheten. Pålitelige arbeidsplass-verdier kan også variere fra land til land. Denne informasjonen tilsikter å hjelpe bruke-ren å foreta en bedre

vurdéring av farer og risiko.”

5. Tekniske data

| | |
|--|------------------------|
| Vekselstrømmotor/Asynkronisk motor | 230 V ~ 50Hz |
| Effekt | 1200 Watt |
| Driftsart | S1 |
| Tomgangsomdreiningstall no | 5000 min ⁻¹ |
| Hardmetall sagblad | ø210 x ø 30 x 2,5 mm |
| Antall tenner | 24 |
| Oppstillingsflate | 390 x 300 mm |
| Svingområde | - 45° / 0° / +45° |
| Skråskjæring | 0° til 45° til venstre |
| Bordets størrelse | 385 x 140 mm |
| Sagbredde ved 90° | 120 x 60 mm |
| Sagbredde ved 45° | 80 x 65 mm |
| Sagbredde ved 2 x 45° (doppel skråskjæring) | 80 x 35 mm |

6. Før idriftsetting

- Maskinen må settes opp på en stabil måte, d.v.s. fastskrudd på en arbeidsbenk, et stativ eller lignende.
- Før idriftsetting må alle beskyttelser og sikkerhetsinnretninger være riktig montéert.
- Sagbladet må kunne rotére fritt.
- Ved arbeid med forhåndsbearbeidet treverk, må det legges merke til fremmedlegemer som f.eks. spikre eller skruer osv.
- Før på-/avbryteren betjenes, må man forsikre seg om at sagbladet er riktig montéert og at bevegelige deler går lett rundt.
- Før maskinen koples til, må man forsikre seg om at typeskiltets data stemmer overens med nettdata.

7. Montasje og betjening

A.) Innstilling av sagen (fig. 1/2).

- For justering av svingbordet (8) må låsehåndtaket (10) løsnes ca. 2 omdreininger.
- Svingbordet (8) har trinnstillinger ved 0°, 15°, 22,5°, 30° og 45°. Med én gang svingbordet (8) fester seg i trinnet, må innstillingen i tillegg fikseres ved å skru fast låsehåndtaket (10).

N

- Ved ønske om andre vinkelinnstillinger, fikseres svingbordet (8) kun ved hjelp av låsehåndtaket (10).
- Ved å trykke maskinoverdelen (4) lett ned og samtlige dra sikringsbolten (16) ut av motorholderen, løsnes sagen fra den nederste arbeidsstillingen.
- Maskinoverdelen vippest opp helt til sikringskroken griper tak.
- Skruer (21) løsnes og skruer (22) fjernes.
- Montagemetallplatens splittede side skyves under skrueroverdelen (21) på den bevegelige sagbladbeskyttelsen (6).
- Forsikre Dem om at skruer og distansestykke (25) sitter i betjeningsbryteren (24) til den bevegelige sagbladbeskyttelsen (6), deretter dreies montagemetallplaten (23) helt til hull (26) ligger i montagemetallplaten (23) over gjengeboringen (27) til den øverste sagblad-beskyttelsen.
- Skruer (22) settes inn igjen og begge skruene (21, 22) skrues til igjen.
- Maskinoverdelen (4) kan skrånstilles mot venstre til maks. 45 ° ved å løsne spenneskruen (13).
- Kontrollér om nettspenningen stemmer overens med spenningsangivelsene på dataskiltet og kopl til apparatet.

B.) Innstilling av anslaget (fig. 5/6)

- Trekk ut nettstikkkontakten.
- Bring sagoverdelen (4) i 90 °-stilling og skru til justeringshåndtaket (10).
- Trykk ned sagoverdelen (4).
- Legg en vinkel (a) med det lange skaftet mot anslaget, som vist på figuren.
- Kontroller om sagbladet (5) står i rett vinkel til anslaget (7).
- Om det er nødvendig å foreta en justering av innstillingen, skal anslagets (7) begge holdeskruer (28) løsnes og anslaget (7) rettes opp helt til det står i rett vinkel til sagbladet (5).
- Etter opprettingen skrues begge holdeskruene (28) til igjen.

C.) Kappsnitt på 90° og svingbord på 0° (fig. 1/2).

- Sagen slås på ved å trykke hovedbryteren (3).
- OBS! Materialet som skal sages legges støtt på maskinflatene slik at materialet ikke forskyver seg under sagingen.
- Vent til sagbladet (5) har nådd sitt maksimale omdreiningstall etter at sagen har blitt startet, før De begynner med sagingen.
- Løsneknappen (1) skrues til høyre og maskinoverdelen beveges med håndtaket (2) jevnt og med lett kraftutøvelse nedover gjennom arbeidsstykket.

- Etter avsluttet skjæreprosess, bringes maskinoverdelen opp i hvilestillingen igjen og på, avbryteren (3) slippes.

OBS! Pga. returfejeren vipper maskinen automatisk opp, dvs. at håndtaket (2) ikke skal slippes etter avsluttet skjæring, men maskinoverdelen skal beveges langsomt opp under lett mottrykk.

D.) Finjustéring av anslaget for kappskjæring på 90° (fig. 6/7)

- Senk maskinoverdelen (4) ned og fikser med sikringsbolten (16).
- Løsne låsemutteren (12).
- Legg anslagsvinkelen (A) mellom sagblad (5) og svingbordet (8).
- Løsne kontramutteren (29) og justéringsskruen (19) så mye at vinkelen mellom sagblad (5) og svingbord (8) utgjør 90°.
- For å fikseres denne innstillingen skrues kontramutteren (29) til igjen.
- Til slutt kontrolleres vinkelviserens (11) posisjon. Om nødvendig, løsnes viserens med stjerneskuttrekkeren og settes på vinkelskalaens (15) 0 °-stilling og holdeskruen skrues til igjen.

E.) Kappskjæring på 90° og svingbord på 0° - 45° (fig. 8)

Med KGS 210/2 Profi kan det utføres skråskjæringer til venstre og høyre fra 0° - 45° i forhold til anslagsskinnen.

- Svingbordet (8) løsnes ved å løsne på låsehåndtaket (10).
- Innstill svingbordet (8) til ønsket vinkel med håndtaket (2), d.v.s. markeringen (a) på svingbordet (8) må stemme overens med det ønskete vinkelmålet (17) på den faststående bunnplaten (9).
- Låsehåndtaket (10) skrues til igjen for å fikseres svingbordet (8).
- Skjæringen utføres som beskrevet under punkt C.).

F.) Skråskjæring på 0° - 45° og svingbord på 0° (fig. 6/9)

Med KGS 210/2 Profi kan det utføres skråskjæringer til venstre fra 0° - 45° i forhold til arbeids-flaten.

- Bring maskinoverdelen (4) i den øverste stillingen.
- Fikser svingbordet (8) på stilling 0°.
- Løsne låsemutteren (12) og skrånstill maskinoverdelen (4) mot venstre med håndtaket (2), helt til viserens (11) peker på det ønskete vinkelmålet (15).
- Skru låsemutteren (12) til igjen og gjennomfør snitt som beskrevet under punkt C.).

G.) Finjustering av anslaget for skråskjæring på 45° (fig. 2/10)

- Senk maskinoverdelen (4) ned og fiksér med sikringsbolten (16).
- Fiksér svingbordet (8) på stilling 0°.
- Løsne låsemutteren (12) og skråstill maskinoverdelen (4) til venstre til 45° med håndtaket (2).
- Legg 45°-anslagsvinkel (A) mellom sagblad (5) og svingbord (8).
- Løsne kontramutteren (30) og skru justeringsskruen (18) så mye at vinkelen mellom sagblad (5) og svingbord (8) utgjør nøyaktig 45°.
- For å fiksere denne innstillingen, skrues kontramutteren (30) til igjen.

H.) Skråskjæring på 0° - 45° og svingbord på 0° - 45° (fig. 11)

Med KGS 210/2 Profi kan det utføres skråskjæring til venstre fra 0° - 45° i forhold til arbeidsflaten og samtidig 0° - 45° i forhold til anslagsskinnen (doppelskråskjæring).

- Still maskinoverdelen (4) i den øverste posisjonen.
- Svingbordet (8) løsnes ved å løsne på låsehåndtaket (10).
- Svingbordet (8) innstilles til ønsket vinkel med håndtaket (2) (se her til også punkt E).
- Låsehåndtaket (10) skrues til igjen for å fiksere svingbordet.
- Løsne låsemutteren (12) og skråstill maskinoverdelen (4) mot venstre til ønsket vinkelmål med håndtaket (2) (se her til også punkt F).
- Skru til låsemutteren (12) igjen.
- Skjæringen utføres som beskrevet under punkt C.

I.) Sponoppsuging (fig. 2)

Sagen er utstyrt med en oppsamlingssekk (14) for spon.

Sponsekken (14) kan tømmes via glidelåsen på undersiden.

J.) Udkiftning af savbladet (fig. 3/4)

- **Træk stikket ud af stikkontakten.**
- Vip maskinens overdel (4) opad.
- Tryk på håndtaget, og klap klingebeskytteren så højt op, at udsparringen i klingebeskytteren er over flangeskruen.
- Med den ene hånd trykker du på savakselspærren (31), med den anden hånd sætter du skruenøglen (a) på flangeskruen.
- Tryk fast ind på savakselspærren (31), og drej flangeskruen langsomt i retning med uret.

Efter maks. en omdrejning går savakselspærren i indgreb.

- Skru flangeskruen løs i retning med uret – brug lidt flere kræfter denne gang.
- Skru flangeskruen helt ud.
- Tag savklingen (5) af den indvendige krave, og træk den ned og ud.
- Monter det nye savblad i omvendt rækkefølge og spænd det fast.
OBS! Tændernes savevinkel, altså savbladets rotationsretning, skal svare til pilen på motoren.
- Rengør savbladets flanger omhyggeligt, inden det anbringes på maskinen.
- Den bevægelige klingebeskytter (6) genmonteres i omvendt rækkefølge.
- Kontrollér, at sikkerhedsudstyret fungerer korrekt, inden saven startes igen.
- Vigtigt: Hver gang efter skift af savklinge skal du kontrollere, om savklingen løber frit rundt i spalten i drejebordet, både i lodret position og med en kipvinkel på 45°.

8. Vedlikehold

- Sørg for at motorens ventilasjonsriller alltid er rene og fri.
- Støv og forurensninger må regelmessig fjernes fra maskinen. Rengjøringen skal helst gjennomføres med trykkluft eller en klut.
- Alle bevegelige deler skal ettersmøres med jevn mellomrom.
- Bruk ingen etsende midler til rengjøring av kunststoff.

9. Reservedelsbestilling

Følgende informasjoner må oppgis ved reservedelsbestillingen:

- Apparattype
- Apparatets artikkelnummer
- Apparatets identifikasjonsnummer
- Reservedelsnummer til den ønskete reservedelen

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydet osoitteesta www.isc-gmbh.info



Konformitätserklärung

ISC-GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
NL verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
P declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
FIN ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
N erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
HR заявляє о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС
IS izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
RO declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.
TR ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açikla masını sunar.
GR δηλώνει την ακόλουθη συμφώνια σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν


I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
CZ prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
H a következő konformitást jelenti ki a termékerek vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
SV pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
BG декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
UKR заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару
ES deklareerib vastavuse järgnevalele EL direktiivi dele ja normidele
LT deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas straipsniui
RS izjavljuje sledeći konformitet u skladu s odredbom EZ i normama za artikl
LV Atbilstības sertifikāts apliecina zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem
IS Samræmisýfirlýsing staðfestir eftirfarandi samræmi samkvæmt reglum Evrópubandalagsins og stöðlum fyrir vörur

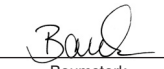
Kapp- und Gehrungssäge KGS 210/2 Profi

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/95/EG | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input type="checkbox"/> 97/68/EG: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | |

EN 61029-2-9; EN 61029-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-11

Landau/Isar, den 14.05.2007


Weichselgartner
General-Manager


Baumstark
Product-Management

Art.-Nr.: 43.002.85 I.-Nr.: 01017
Subject to change without notice

Archivierung: 4300270-46-4155050

Ⓢ

- Produkten oppfyller kraven i EN 61000-3-11 och är underkastad särskilda anslutningsvillkor.
- Kraven i EN 61000-3-3 uppfylls ej, vilket innebär att maskinen inte får användas vid en valfri anslutningspunkt.
- Produkten får endast användas vid anslutningspunkter
 - a) som inte överskrider en max. tillåten nätimpedans Z eller
 - b) vars nät har en kontinuerlig strömbelastbarhet på minst 100 A för varje fas.
- I din egenskap som användare måste du säkerställa, vid behov i samrådan med eldistributionsbolaget, att anslutningspunkten vid vilken maskinen ska användas uppfyller ett av ovan nämnda villkor a) eller b).
- Energidistributionsbolaget kan utfärda inskränkningar för anslutning av denna produkt.

Ⓝ

- Produktet oppfyller EN 61000-3-11-standarden og er underlagt særlige betingelser vedrørende tilslutning.
- Da EN 61000-3-3-standarden ikke opfyldes, er det ikke tilladt at anvende produktet koblet til vilkårligt valgte tilslutningspunkter.
- Produktet er udelukkende beregnet til anvendelse koblet til tilslutningspunkter, som
 - a) ikke overskrider en maksimal tilladt netimpedans Z, eller
 - b) som har en tilladelig strømstyrke for konstant netstrøm på mindst 100 A pr. fase.
- Som bruger skal du sikre, om nødvendigt i samråd med dit energiforsyningsselskab, at det tilslutningspunkt, du vil bruge til produktet, opfylder enten betingelse a) eller b).
- Energiforsyningsselskabet kan pålægge begrænsninger for tilslutning af produktet.

Ⓢ

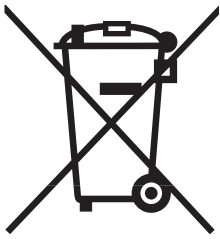
Eftertryck eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkter, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från ISC GmbH.

Ⓝ

Gjentrykk eller annen mangfoldiggjøring av dokumentasjon og ledsagende papirer til produktene, også i utdrag, er bare tillatt når ISC GmbH har gitt sitt uttrykkelige samtykke til dette.

Ⓢ Förbehåll för tekniska förändringar

Ⓝ Med forbehold om tekniske endringer



⑤ Endast för EU-länder

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna.

Enligt det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och dess tillämpning i den nationella lagstiftningen, måste förbrukade elverktyg källsorteras och lämnas

Återvinnings-alternativ till begäran om återsändning:

Som ett alternativ till återsändning är ägaren av elutrustningen skyldig att bidra till ändamålsenlig avfallshantering för det fall att utrustningen ska skrotas. Efter att den förbrukade utrustningen har lämnats in till en avfallsstation kan den omhändertas i enlighet med gällande nationella lagstiftning om återvinning och avfallshantering. Detta gäller inte för tillbehörsdelar och hjälpmedel utan elektriska komponenter vars syfte har varit att komplettera den förbrukade utrustningen.

⑥ Kun for EU-land

Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om utbrukt elektro- og elektronisk utstyr og gjennomføring i nasjonal lovgivning må utbrukt elektroverktøy samles inn separat og tilføres miljøvennlig gjenvinning.

Recycling-alternativ til oppfordring om returnering:

Eieren av elektroutstyret er alternativt forpliktet til å være med og sørge for at utstyret blir tilført en forsikringsmessig gjenvinning i stedet for returnering, når vedkommende vil kvitte seg med det. Det gamle utstyret kan i denne forbindelse også leveres til et returdeponi, som gjennomfører en destruksjon i samsvar med gjeldende nasjonale lover om resirkulering og avfall. De tilbehørsdeler og hjelpemidler uten elektobestanddel som fulgte med utstyret, berøres ikke av dette.

GARANTIBEVIS

Bästa kund,

Våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. I dessa garantivillkor regleras extra garantitjänster. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna täcker endast in sådana brister som kan härledas till material- eller fabriktionsfel och är begränsade till arbetsuppgifter som syftar till att åtgärda dessa brister eller byta ut produkten. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter. Vår garanti omfattar dessutom inte ersättning för transportskador, skador som kan härledas till missaktade monteringsanvisningar eller ej föreskriven installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missbruk eller ej ändamålsenliga användningar (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), åsidosatta underhålls- och säkerhetsbestämmelser, främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador om produkten har fallit ned) samt normalt och användningsbundet slitage.

Anspråk på garanti upphör att gälla om ingrepp redan har gjorts i produkten.

3. Garantitiden uppgår till 2 år och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
4. För att du ska kunna ställa anspråk på garantin ska den defekta produkten skickas in i tillräckligt frankerat skick till adressen som anges nedan. Bifoga kvittot i original eller ett annat daterat köpebevis. Förvara därför kassakvittot på en säker plats! Beskriv orsaken till reklamationen så noggrant som möjligt. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny apparat av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.

GARANTIDOKUMENT

Kjære kunde!

Våre produkter er underlagt streng kvalitetskontroll. Dersom denne maskinen en gang likevel ikke skulle fungere forskriftsmessig, beklager vi dette sterkt og ber deg henvende deg til vår kundeservice, under den adresse som er angitt på dette garantikortet. Vi står også gjerne til disposisjon for deg på telefon under de service-telefonnumre som er angitt under. Følgende vilkår gjelder for å gjøre gjeldende garantikrav:

1. Disse garantivilkårene regulerer tilleggs-garantiytelser. Dine lovfestede krav på garantiytelser berøres ikke av denne garantien. Vår garantiytelse er gratis for deg.
2. Garantiytelsen gjelder utelukkende mangler som kan tilbakeføres til material- eller produksjonsfeil, og den er begrenset til å gjelde utbedring av disse manglene eller en utskiftning av maskinen. Vær oppmerksom på at våre maskiner ikke er konstruert for bruk innen næringsliv, håndverk eller industriell bruk. Slik bruk er ikke forskriftsmessig. En garantikontrakt opprettes derfor ikke dersom maskinen brukes i næringslivet, håndverks- eller industribedrifter, eller blir brukt til arbeider som kan likestilles med en slik bruk. I tillegg dekker vår garanti ikke erstatningsytelser for transportskader, skader som skyldes at monteringsveiledningen ikke er blitt fulgt, eller som skyldes ikke-forskriftsmessig installasjon, som skyldes at bruksanvisningen ikke er blitt fulgt (f.eks. ved at maskinen koples til feil nettspenning eller strømtypen), som skyldes misbruk eller ikke-forskriftsmessig bruk (f.eks. overbelastning av maskinen eller bruk av ikke godkjente redskaper og tilbehør), som skyldes at vedlikeholds- eller sikkerhetsforskriftene ikke er blitt fulgt, som skyldes at det er trengt uvedkommende gjenstander inn i maskinen (f.eks. sand, steiner eller støv), som skyldes bruk av makt eller ytre påvirkning (f.eks. skader på grunn av at maskinen har falt ned), samt som skyldes vanlig, naturlig slitasje i samsvar med bruken.

Garantikravet tapes dersom det allerede er utført inngrep på maskinen.

3. Garantitiden gjelder i 2 år og begynner å løpe på kjøpsdatoen for maskinen. Garantikrav skal gjøres gjeldende før utløpet av garantitiden og innen to uker etter at du har oppdaget defekten. Det er ikke mulig å gjøre gjeldende garantikrav etter at garantitiden er utløpt. Reparasjon eller utskiftning av maskinen fører verken til en forlengelse av garantitiden eller til at en ny garantiid begynner å gjelde for maskinen eller eventuelle monterte reservedeler på grunn av denne garantiytelsen. Dette gjelder også ved anvendelse av service på stedet.
4. Vennligst send den defekte maskinen portofritt inn til den adresse som er angitt under, for å gjøre dine garantikrav gjeldende. Legg originalen av kvitteringen for kjøpet, eller et annet datert bilag som dokumenterer kjøpet, ved maskinen. Vennligst ta derfor godt vare på kassakvitteringen som dokumentasjon av kjøpet! Gi oss en så nøyaktig beskrivelse som mulig av årsaken til reklamasjonen. Dersom defekten på maskinen dekkes av vår garantiytelse, vil du omgående få i retur en reparert eller en ny maskin.

Mot betaling av kostnadene utbedrer vi naturligvis også gjerne andre defekter på maskinen, som ikke, eller ikke lenger er dekket av garantien. I et slikt tilfelle må du vennligst sende maskinen inn til vår servicebedrift.